

Ms. Perla Tabares Hantman, Chair

**SUBJECT: SCHOOL BOARD ENDORSEMENT OF THE 2018  
WELCOME BACK TO SCHOOL SAFETY FLYER FOR  
DISTRIBUTION DURING THE FIRST WEEK OF SCHOOL**

**COMMITTEE: ACADEMICS, INNOVATION, EVALUATION, &  
TECHNOLOGY**

**LINK TO STRATEGIC  
BLUEPRINT: SAFE, HEALTHY, AND SUPPORTIVE LEARNING  
ENVIRONMENT**

The Miami-Dade County Public Schools Community Traffic Safety Team (CTST) has, for the past twelve years, partnered with the School District to promote student pedestrian/bicycle safety in our neighborhoods. The CTST is a locally based team of multi-jurisdictional agencies under the auspices of the Florida Department of Transportation.

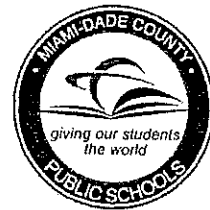
The CTST recognizes that student pedestrian safety initiatives are an important component of overall traffic safety in our schools and surrounding communities, and is a strong advocate of community-based involvement to ensure pedestrian awareness and safe driving skills. To that end, the CTST encourages parents and student drivers to follow posted school speed zone signs, crosswalk signs, and parking laws.

With this in mind, and for the past several years, the CTST has developed a school flyer containing safety messages that promote student traffic safety at the elementary, middle, and high school levels. The 2018 safety flyer (see attached, also translated into Spanish and Creole) will be distributed to all District schools via the District Weekly Briefing format, and postings on school websites. The messages are short and simple, but the potential of saving lives and avoiding costly police enforcement violations is high.

**ACTION PROPOSED BY CHAIR  
PERLA TABARES HANTMAN:**

That The School Board of Miami-Dade County, Florida, endorse the 2018 Welcome Back to School Safety Flyer for distribution during the first week of school.

# BACK TO SCHOOL



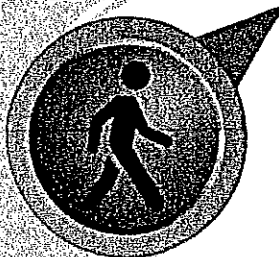
This safety message is brought to you by School Board Chair Perla Tabares Hantman, District IV. In collaboration with Miami-Dade County Public Schools, Your Local Community Traffic Safety Teams and its partners.

**Be SMART. Be SAFE.**



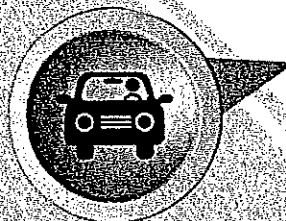
## WALKING SAFELY:

- Walking to school promotes health, saves gas, saves time, and reduces traffic congestion around schools.
- STOP at the curb/edge of pavement, and look LEFT-RIGHT-LEFT before crossing a street. Always use designated crosswalks and pedestrian signals with a crossing guard, when available. Do not cross in front of a vehicle unless you know for sure the driver clearly sees you, and has come to a complete stop.
- Be familiar with your surroundings, and NEVER accept rides from strangers!
- Always obey the directions of the Crossing Guard.



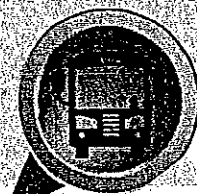
## BICYCLING SAFELY:

- Get ready to ride by putting on a properly-fitted helmet and doing a pre-ride ABC Quick check (air, brakes, chain and quick release) of the bike to make sure it is safe to ride. Be predictable! Follow the rules of the road at all times.
- Be visible! When cycling (or walking) in the daytime wear bright colors. During dawn, dusk and at night, use reflective gear (even on backpacks). Your bike should include front white headlights and rear red taillights in order to be more visible to drivers. Carry a flashlight.



## DRIVING SAFELY:

- Obey all posted speed signs.
- When stopping, standing, or parking your vehicle, please use the designated areas only.
- Buckle Up - and Don't Text and Drive!



## RIDING BUSES SAFELY:

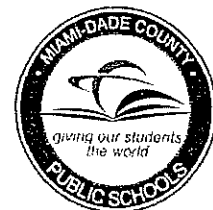
### School Bus Safety Tips - for children:

- When walking to a bus stop, use sidewalks if available. If there is no sidewalk, walk on the left facing traffic.
- Never speak to strangers at the bus stop or get into a stranger's car.
- Wait for the bus to arrive. Watch for the red flashing lights and the Stop arm to extend.
- When riding in a bus, always wear your seatbelt, obey the driver, and - when exiting the bus to cross the street - cross **in front** of the bus so the bus driver can see you. Do not dart into the next lane of traffic without checking!

### School Bus Safety Tips - for drivers:

- Red flashing lights and an extended stop arm signal indicate the bus is stopped and that children are getting on or off. All cars must stop a safe distance away and not proceed until the red lights stop flashing.

# DE REGRESO A LA ESCUELA



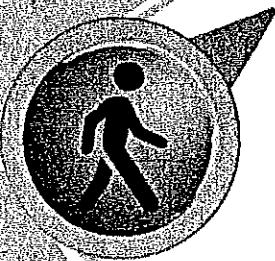
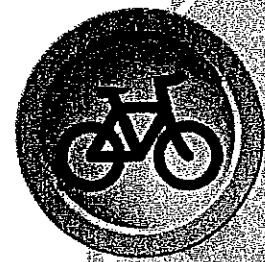
Este mensaje de seguridad llega a usted por cortesía de la Presidenta de la Junta Escolar Perla Tabares Hantman, Distrito IV, en colaboración con las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade y equipos locales de seguridad de tráfico de la comunidad local (Local Community Traffic Safety Teams) y sus asociados.

## Actúe con INTELIGENCIA. Actúe con SEGURIDAD



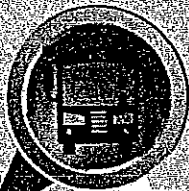
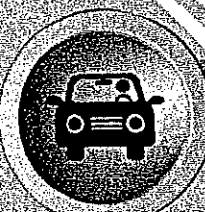
### CAMINAR CON SEGURIDAD:

- El caminar a la escuela ayuda a promover la salud, ahorra gasolina y tiempo y también disminuye la congestión del tránsito alrededor de las escuelas.
- DETÉNGASE en la curva/esquina y antes de cruzar la calle mire A LA IZQUIERDA, A LA DERECHA Y MIRE A LA IZQUIERDA DE NUEVO. Siempre utilice los pasos peatonales, siga las señales para peatones y siempre que pueda cruce la calle con un guardia de paso peatonal. No cruce por delante de un vehículo a no ser que usted esté seguro de que el chofer lo pueda ver claramente y que el vehículo se ha detenido por completo.
- ¡Familiarícese con sus alrededores y NUNCA acepte subir a un automóvil con desconocidos!
- Obedezca en todo momento las indicaciones del guardia de paso peatonal.



### MONTAR BICICLETA CON SEGURIDAD:

- Prepárese para montar bicicleta con un casco protector del tamaño correcto y haga una inspección rápida de la bicicleta para su propia protección (aire, frenos, cadena y el freno de mano). ¡Sea predecible! Siga las señales de tráfico en todo momento.
- ¡Asegúrese de que lo vean! Durante el día, cuando vaya en bicicleta (o caminando), use ropa de colores llamativos. Durante el amanecer, atardecer y en la noche use ropa (incluso en las mochilas) que reflejen la luz. Su bicicleta debe estar equipada con luces delanteras blancas y luces traseras rojas a fin de hacerse más visible a los choferes. Lleve una linterna.



### MANEJAR CON SEGURIDAD:

- Obedezca las señales de velocidad indicadas.
- Si tiene que parar, detener o estacionar su vehículo, por favor, solamente utilice las áreas designadas.
- Abróchese el cinturón de seguridad – ¡y no envíe textos cuando maneje!

### VIAJAR EN AUTOBÚS CON SEGURIDAD:

#### Sugerencias de seguridad para los niños que viajen en autobuses escolares:

- Cuando camine a la parada del autobús escolar, use las aceras. Si no hubiera aceras, camine a la izquierda en dirección el tráfico.
- Nunca hable con desconocidos en la parada del autobús, ni suba al automóvil de una persona que no conozca.
- Espere que el autobús se detenga. Esté alerta a las luces intermitentes rojas y la señal extendida que dice "Stop".
- Siempre que viaje en autobús, use su cinturón de seguridad, obedezca al chofer y cuando baje del autobús y vaya a cruzar la calle, cruce por delante del autobús escolar para que el chofer del autobús lo pueda ver. ¡No corra hacia la próxima senda de tráfico sin asegurarse que es seguro hacerlo!

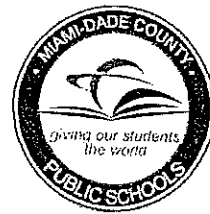
#### Sugerencias de seguridad para los choferes en relación a los autobuses escolares:

- Las luces intermitentes rojas y la señal extendida que dice "Stop" indican que el autobús se ha detenido y que los niños se están subiendo o bajando del autobús. Todos los vehículos deben detenerse a una distancia prudencial y no continuar hasta que las luces rojas intermitentes se apaguen.



# OUVÈTI

# LEKÒL



Se Chèmann Komisyon Konsèy Lekòl Perla Tabares Hantman, Distri IV, ki voye mesaj sekirite sa a ba ou. An kolaborasyon avèk Lekòl Leta Miami-Dade County, Ekip Sekirite Trafik Kominotè Lokal Ou a al pènn li yo.

## MONTRE W ENTÈLIJAN. RETE ANSEKIRITE.



### MACHE ANSEKIRITE:

- Mache a! lekòl pwomouvwa sante, ekonomize gaz, ekonomize tan, e redwi blokis otou lekòl yo.
- ESTOPE nan koub la/akote twotwa a, e gade GOCH-DWAT-GOCH anvan ou travèse lari. Toujou travèse kote yo deziyen pou travèse ak siyal pyeton yo avèk yon gad ki ap travèse w, lè youn disponib. Pa travèse devan yon machin amwenske ou asire w chofè a wè w klèman, e li estope konplètman.
- Familyarize w ak anviwònman ou, e PA JANM akseptè woulib nan men etranje!
- Toujou obeyi direksyon Gad ki ap travèse w la.

### MONTRE BISIKLÈT ANSEKIRITE:

- Pare w pou monte bisiklèt nan mete yon kas ki byen chita nan tèt ou e fè tchèk rapid ABC (lè, fren, chenn ak lage rapid) anvan ou monte pou asire w li ansekirite pou monte l. Se pou w prevwayan! Suiv règleman wout la toutan.
- Se pou w vizib! Lè w ap monte bisiklèt (oubyen lè w ap mache) lajounen-mete koulè briyan. Avanjou, lanjelis e aswè, sèvi ak materyèl ki gen reflè (menm sou sak lekòl yo). Bisiklèt ou a dwe genyen limyè devan ak limyè wouj dèyè pou chofè yo ka wè w pi byen. Pote yon flach.

### KONDUI ANSEKIRITE:

- Obeyi tout siy ki poste.
- Lè w ap estope, kanpe, oubyen pake machin ou, silvoulè itilize zòn yo deziyen yo sèlman.
- Tache Senti Sekirite w – e Pa Voye Mesaj Tèks Lè W ap Kondui!

### MONTRE NAN OTOBIS ANSEKIRITE:

#### Konsèy pou Monte Otopis Lekòl Ansekirite – pou timoun:

- Lè w ap mache ale nan yon estòp otopis, itilize twotwa yo si genyen. Si pa gen twotwa, mache sou men goch anfas trafik la.
- Pa janm pale ak etranje nan estòp otopis la oubyen monte nan machin yon etranje.
- Tann otopis la rive. Veye limyè wouj k ap flache yo e Siyal Estòp la soti.
- Lè w monte yon otopis, toujou mete senti sekirite w, obeyi chofè a, e – lè w ap soti nan otopis la pou travèse lari a – travèse devan otopis la pou chofè otopis la ka wè w. Pa fonsè nan lòt liy trafik la san ou pa tcheke!

#### Konsèy Sekirite pou Otopis Lekòl – pou chofè:

- Limyè wouj k ap flache yo e siyal estòp ki soti a endike otopis la estope e timoun ap swa monte oubyen desann otopis la. Tout machin dwe estope nan yon distans ki ansekirite e pa derape jiskaskè limyè wouj yo sispann flache.

